

УДК 371.335:371.13

**ДИДАКТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ ИЗ УЧЕБНИКА НА ЗАНЯТИЯХ  
ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКУ  
В КАЗАХСКОЙ АУДИТОРИИ****С. Т. Жарбулова***Кандидат педагогических наук,  
Кызылординский государственный  
университет им. Коркыт Ата,  
г. Кызылорда, Казахстан***DIDACTIC MATERIAL FROM A TEXTBOOK ON EMPLOYMENTS  
ON PROFESSIONAL RUSSIAN TO LANGUAGE IN KAZAKH AUDIENCE****S. T. Zharbulova***Candidate of Pedagogical Sciences,  
Korkyt Ata Kyzylorda state university,  
Kyzylorda, Kazahstan*

---

**Summary.** In the article considers a question about the use of didactic material from school textbooks as one of facilities of development of professional communicative competence of future teachers. Depending on the level of individual preparedness students study to independent work with scientific-educational text that envisages incremental perfection of the spoken and writing Russian and Kazakh professional language. The adapted didactic material from school textbooks is the effective means of organization educational pedagogical to the situation, where activity approach shows up personality.

**Keywords:** professional Russian; communicative competence; adapted text on speciality.

---

---

Профессиональный русский язык в казахской аудитории является одной из значимых профилирующих дисциплин, способствующей формированию профессиональной компетенции будущих специалистов. Дисциплина «Профессиональный русский язык» является базовой дисциплиной бакалавриата объемом в 2 кредита, который должен обеспечить языковую готовность студента для дальнейшего овладения специальными дисциплинами. Непрерывное развитие системы образования и социальные требования к личности учителя технологии отражаются в содержании многоуровневой системы профессионального образования.

Профессиональный русский язык в казахской аудитории выполняет функцию формирования и развития коммуникативной компетенции полилингвальной личности будущего учителя технологии. Основная цель обучения профессиональному русскому языку в казахской аудитории состоит в том, чтобы обеспечить языковое развитие студентов, помочь им овладеть функционирующим межнациональным языком: сформировать умения и навыки устной и письменной деловой

речью специалиста. Поэтому от уровня его преподавания во многом зависят личностные успехи казахоязычных студентов в овладении как самим профессиональным русским языком в качестве средства общения во всех формах его применения, так и профессиональными коммуникативными навыками казахского, русского и английского языков.

Акцентируя внимание на значимости совершенствования психолого-педагогических условий формирования профессиональной коммуникативной компетенции полилингвальной личности, мы пришли к выводу, что целесообразно использовать на практических занятиях профессионального русского языка дидактический материал из школьных учебников, ориентируясь на благоприятные возможности создания педагогических учебных ситуаций для формирования профессиональной компетенции специалиста. Так как этот материал заставляет студентов осознавать и задумываться над многими учебно-воспитательными задачами, помогает всесторонне рассмотреть содержание специальности и изучить тонкости профессии. Дидактический

материал из школьных учебников является одним из эффективных средств соединения учебного процесса с воспитательными задачами. Данный метод организации учебной деятельности представляет возможность реализовать идею практико-ориентированного обучения на основе обеспечения междисциплинарных связей, органично связывает языковые дисциплины с профилирующими.

На занятиях по профессиональному русскому языку со студентами специальности 5В012 – «Профессиональное обучение», опираясь на Типовую учебную программу, мы разработали дидактический материал по школьным учебникам. Дидактический материал из учебника, являясь систематизированным и апробированным научно-учебным источником значимой парадигмы, в нашем случае даёт возможность соединить дисциплины по методике преподавания урока технологии с профессиональным русским языком в казахской аудитории.

На занятии преподаватель должен предусмотреть использование информационно-коммуникативных технологий обучения для организации учебной деловой игры. С целью реализации Я-концепции студентам предлагается пошаговое выполнение речемыслительных индивидуальных действий, здесь на интерактивной доске даётся текст упражнения с лексико-грамматическими заданиями. В зависимости от уровня индивидуальной подготовленности на материале учебного текста студенты обучаются самостоятельной работе с научным текстом, который предусматривает пошаговое совершенствование, во-первых, техники чтения:

1) первый шаг-действие: для предварительного ознакомления с текстом преподаватель предлагает студентам чтение-просмотр, здесь студент читает заголовки текста, визуально просматривает объём и содержание материала, отвечает на вопрос «О чём этот текст?»;

2) второй шаг-действие: после условного выполнения первого действия уделяется время для ознакомительного чтения под руководством преподавателя. Участие преподавателя при ознакомительном чтении текста необходимо, так как преподаватель контролирует правильность аудирования и способствует своевременному устранению недостатков чтения студентов;

3) третий шаг-действие: организация деятельности по совершенствованию навыков чтения продолжается углубленным чтением текста. При таком чтении студенты не только изучают содержание текста, но и работают детально над структурой и лексико-грамматическими единицами текста. В результате студент перерабатывает информацию, запоминает содержание, осваивает научную лексику, развивает навыки самостоятельной разработки репродуктивного текста.

Во-вторых, выполняя пошаговые действия чтения текста, студенты развивают навыки фиксации прочитанной научно-учебной информации, что способствует совершенствованию навыков письменной речи. Письменная работа по прочитанному тексту формирует навыки анализа и свертывания информации, повышает работоспособность и продуктивность личностной деятельности будущего специалиста.

Например, в ходе изучения темы «Грамматика профессионального русского языка» можно использовать дидактический материал из учебника «Технология. 5 класс» – текст «**Устройство и управление сверлильным станком**». Цель данного учебного текста заключается в формировании коммуникативных навыков будущего учителя технологии для обучения учащихся приемам сверления, в расширении методических навыков будущего учителя технологии, демонстрации работы с устройством сверлильного станка и принципов его работы.

*Предтекстовые задания:*

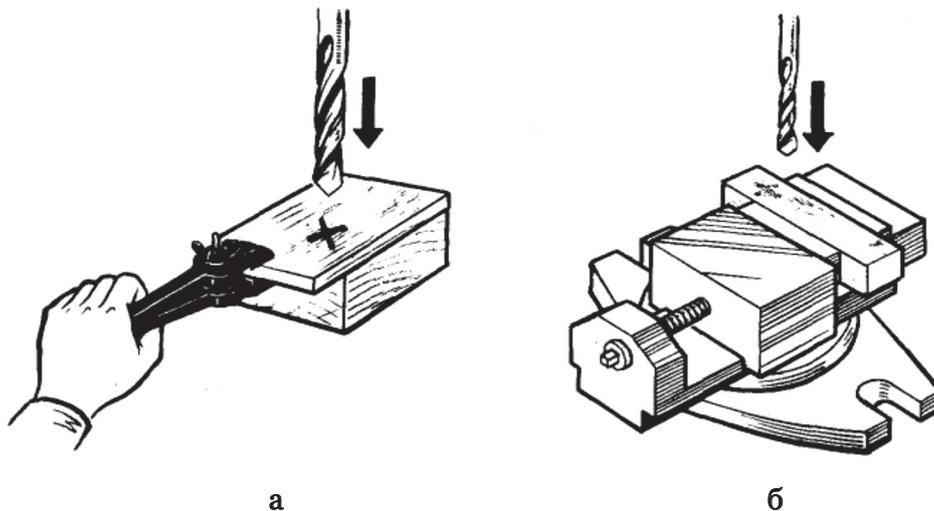
- А. Объясните, как Вы представляете себе сверлильный станок.
- Б. Переведите на казахский язык термин «сверлильный станок».
- В. Составьте ассоциацию «Сверлильный станок».



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

*Текстовые задания:*

- А. Изучите рис. 1. Сверлильный станок.



**Рис. 1. Сверлильный станок:**  
 а – общее устройство; б – кинематическая схема; 1 – плита; 2 – стол; 3 – кнопки пуска и остановки; 4 – патрон; 5 – ремень приводной; 6 – электродвигатель

- Б. Прочитайте текст.
- В. Определите тип речи, обоснуйте ответ.
- Г. Составьте тезисный план.

\*\*\*

Сверлильный станок представляет собой технологическую машину, предназначенную для получения отверстий (рис. 1). Он состоит из плиты с колонной, шпиндельной бабки с патроном 4, электродвигателя б и клиноременной передачи 5.

Передаточный механизм служит для передачи движения от электродвигателя к рабочему органу, которым является сверло. Оно крепится в патроне, насаженном на вращающийся вал – шпиндель. Вращение от электродвигателя к шпинделю передается с помощью ременной передачи (рис. 1а). Поворотом рукоятки подачи патрон со сверлом можно поднимать или опускать с помощью реечной передачи.

## В ПОМОЩЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ

На плите (основание станка) имеется стол для закрепления заготовок и тисков. К плите неподвижно крепится колонка, по которой перемещается шпиндельная бабка.

Штурвал служит для передачи поступательного движения шпинделя – рабочему органу станка. Вращательное движение он получает от

электродвигателя через клиноременную передачу.

Скорость сверления зависит от материала обрабатываемой заготовки. Ее определяют по специальным таблицам. Изменить частоту вращения шпинделя можно переносом приводного ремня с одной ступени шкива на другую.

### Послетекстовые задания

А. Используя текст, напишите ответы на вопросы:

№ п/п	Вопросы	Ответы
1	Что такое сверлильный станок, из каких частей он состоит?	
2	Какие механизмы передачи движения имеются в сверлильном станке?	
3	Назовите органы управления сверлильным станком. Для чего они предназначены?	
4	Отчего возникает биение сверла? Как его устранить?	
5	Почему после окончания сверления на станке нельзя резко отпускать штурвал?	

Б. Выполните письменно:

№ п/п	Выпишите	Примеры	Перевод на казахский язык
1	ключевые слова и словосочетания	— — —	
2	термины	— — —	
3	профессиональная лексика	— — —	

В работе по развитию коммуникативной компетенции профессиональной русской речи студентов казахской аудитории используются упражнения аналитико-синтетического характера для развития навыков суждения о прочитанном тексте, здесь преподаватель предлагает задания, требующие создания нового текста на основе данного. Например, после выполнения предтекстовых, текстовых, послетекстовых заданий студентам предлагается написать изложение по тексту «Сверлильный станок». Нами было апробировано использование данного вида письменной работы в условиях профессиональной высшей школы. Хотелось бы подчеркнуть зна-

чимость письменной работы, которая, во-первых, является средством проверки усвоения учебного материала, во-вторых, на основе логического мышления развивает речь, расширяет словарный запас и т. д.

Для обеспечения качества ЗУН по профессиональному русскому языку студентам казахской аудитории преподаватель должен не только разрабатывать упражнения и задания к адаптированным текстам по специальности, но и акцентировать внимание на том, чтобы образовательные задачи каждого занятия были индивидуально достижимы, так как систематизация личностной деятельности студента является гарантом самообразования

и самосовершенствования. Следовательно, необходимо использовать дидактический материал из школьных учебников для того, чтобы формировать профессиональную компетенцию будущего учителя, а речемыслительные действия по адаптированным учебным текстам будут способствовать развитию профессиональной коммуникативной компетенции будущего специалиста.

### Библиографический список

1. Жарбулова С. Т., Тайман С. Т. Алгоритмические упражнения как способ развития профессиональной коммуникативной компетенции будущего специалиста // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2014. – № 2. – Ч. 2. – С. 103–106.

2. Петерс В. А. Педагогическая психология в вопросах и ответах : учеб. пособие. – М. : ТК Велби, Изд-во «Прспект», 2004.
3. Талызина Н. Ф. Управление процессом усвоения знаний. – 2-е изд., доп. и испр. – М. : Изд-во МГУ, 1984.

### Bibliograficheskiy spisok

1. Zharbulova S. T., Tayman S. T. Algoritmicheskie uprazhneniya kak sposob razvitiya professionalnoy kommunikativnoy kompetentsii buduschego spetsialista // Mezhdunarodnyiy zhurnal prikladnyih i fundamentalnyih issledovaniy. – 2014. – № 2. – Ch. 2. – S. 103–106.
2. Peters V. A. Pedagogicheskaya psihologiya v voprosah i otvetah : ucheb. posobie. – М. : ТК Велби, Изд-во «Прспект», 2004.
3. Talyizina N. F. Upravlenie protsessom usvoeniya znaniy. – 2-e izd., dop. i ispr. – М. : Izd-vo MGU, 1984.

© Жарбулова С. Т., 2014.